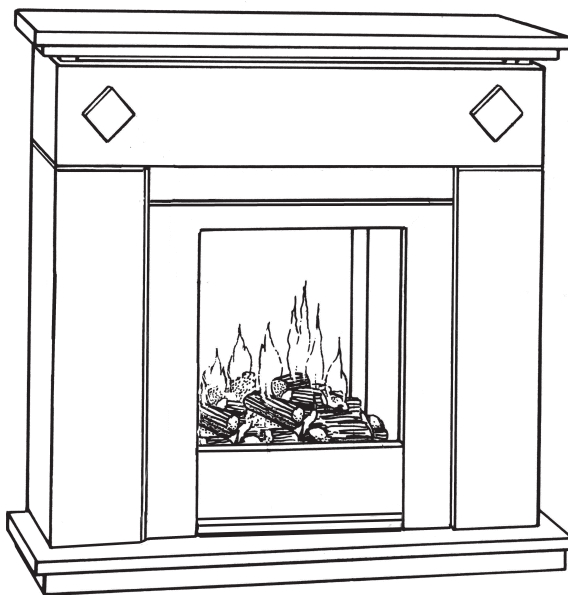


MADE IN  
GERMANY**wibo**

Immer ein Grad besser.

# Bedienungsanleitung CeraTherm Effect ElektroKamine

**WÄRME**  
Effizienz  
System**eco**  
PRINZIP**MODERNES**  
HEIZEN MIT STROM**PARTNER**  
DER  
ENERGIEWENDE

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.

wibo-Heizsysteme werden nach dem Gerätesicherheitsgesetz EN Norm 60335 gebaut. Sie sind ausschließlich für den bestimmungsgemäßen Gebrauch einzusetzen. Das wibo-Heizsystem ist so in Betrieb zu nehmen, dass Umgebungsmaterialien nicht in Mitleidenschaft gezogen bzw. beschädigt werden.



**Gerät nicht abdecken**

Um eine Überhitzung des Heizgerätes zu vermeiden, darf das Heizgerät nicht abgedeckt werden.

Geräte-Typ:	Mindestabstand	Mindestabstand
<b>Alle Typen</b>	60 cm nach oben	20 cm seitlich zu den Wänden und Gegenständen

Typ/Art.- Nr.	kW Heizung	Schaltung/Watt 	kW Feuer	Absich. Amp	Breite mm	Höhe mm	Tiefe mm
<b>V574</b>	2,0	1000 / 1000	0,13	10	750	805	450
<b>V575</b>	2,0	1000 / 1000	0,13	10	975	805	450
<b>V576</b>	3,0	1000 / 2000	0,13	16	975	805	450
<b>T584</b>	2,0	1000 / 1000	0,13	10	750	805	450
<b>T585</b>	2,0	1000 / 1000	0,13	10	975	805	450
<b>T586</b>	3,0	1000 / 2000	0,13	16	975	805	450
<b>F545</b>	2,0	1000 / 1000	0,13	10	980	950	350

**Vereinfachte EU-Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt die Fa. wibo-Werk GmbH Hamburg, Jägerlauf 41-51, 22529 Hamburg, dass der Funktanalentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.wibo.com/konformitaetserklaerung](http://www.wibo.com/konformitaetserklaerung)



Konformitätserklärung:

[www.wibo.com/konformitaetserklaerung](http://www.wibo.com/konformitaetserklaerung)

## Sicherheitshinweise

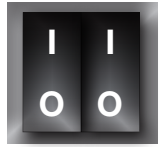
VORSICHT! Sollte dieses Gerät nicht der Thermic-Reihe angehören, darf dieses Produkt nicht in unmittelbarer Nähe von Nassbereichen (Badewanne, Dusche, Schwimmbecken, Waschbecken) betrieben werden!

Im Nassbereich darf das Gerät nur ausserhalb des Bereiches 2 nach VDE 0100 Teil 701 (d.h. mehr als 60 cm entfernt von Dusche oder Badewanne) betrieben werden.

Die Heizgeräte sind so anzubringen, dass Schalter und andere Regler nicht von einer sich in der Badewanne oder unter der Dusche befindlichen Person berührt werden können. Der Schutzbereich ist entsprechend VDE 0100 Teil 701 zu beachten (weitere Informationen unter [www.wibo.com](http://www.wibo.com)).



Das Gerät ist mit einem AUS-Schalter ausgestattet. Der AUS-Schalter befindet sich an der linken unteren Seite des Gerätes. Er unterbricht alle Heizfunktionen des Gerätes vom Stromnetz. Beachten Sie die Schalterstellung in der -0- und -1- Position (0 = AUS; 1 = Heizbetrieb). Bei installierten 2-Wippschaltern kann die Heizleistung entsprechend



den Leistungsschildern geregelt werden (Sparschaltung). Bei vermindertem Heizungsbedarf besteht darum die Möglichkeit, nur einen der beiden Heizkreise in Betrieb zu nehmen.

**Achtung!** Im Nassbereich (Bad) müssen die Heizgeräte mechanisch fest an die Wand installiert werden.

VORSICHT! Einige Teile dieses Produktes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder oder schutzbedürftige Personen anwesend sind.

Dieses Gerät darf in Reichweite von Kindern unter drei Jahren nur unter deren ständiger Beaufsichtigung betrieben werden.

Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahren dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben, vorausgesetzt, dass das Gerät in seiner normalen Gebrauchslage positioniert oder installiert ist. Kinder ab 3 Jahren oder jünger als 8 Jahre dürfen nicht den Stecker in die Steckdose stecken, das Gerät nicht regulieren [und/oder nicht die Wartung durch Benutzer durchführen.]

Sofern dieses Gerät nicht mit einem Thermostaten zur Temperaturregelung ausgestattet ist, darf die Inbetriebnahme nicht in kleinen Räumen erfolgen, welche von deren Bewohnern nicht eigenständig verlassen werden können. Es sei denn, eine ständige Überwachung ist gewährleistet.

## Wichtige Hinweise:

In jedem Fall muss ein freier Abzug der erwärmten Luft nach oben immer gewährleistet werden (siehe Tabelle links)! Das heißt also, keine Gegenstände auf der Heizung abstellen bzw. den Luftschaft abdecken.

Achtung: Trennen Sie den Heizkörper von der Spannungsversorgung (Steckdose oder Sicherung), bevor Sie das Gerät reinigen.

**Nach der Montage des Gerätes muss der Netzstecker gut zugänglich sein und das Gerät darf nicht direkt unter einer Steckdose positioniert werden. Reparaturen dürfen nur durch autorisiertes Fachpersonal erfolgen.**

**Achtung! Heizgerät nicht an ein Verlängerungskabel und / oder Mehrfachsteckdose anschließen. Der Anschluss muss über eine Steckdose oder Festanschluss (durch autorisiertes Fachpersonal) erfolgen.**

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Das Heizgerät darf nur in bestimmungsgemäßer Weise in Gebrauch genommen werden (d. h. mit den mitgelieferten Standfüßen, Laufrollen oder dem Wandbefestigungsmaterial). Die Geräteanschlussleitung darf nur für den bestimmungsgemäßen Gebrauch verwendet werden und darf nicht an oder auf wärmeabgebende Geräteteile verlegt werden. Die Spannungsversorgung des Heizgerätes kann sowohl über eine Steckdose oder über eine Geräteanschlussdose erfolgen. Der Kunde hat dafür Sorge zu tragen, dass der jeweilige elektrische Anschluss den sicherheitstechnischen Vorschriften des zuständigen Elektrotechnischen Überwachungsverbandes des jeweiligen Landes (VDE, NF, ÖVE, SEV, BSA) entsprechen.

Bei Montage des Gerätes mit Festanschluss darf die Inbetriebnahme nur erfolgen, wenn eine allpolige Trennvorrichtung gewährleistet ist, z. B. Sicherungsautomaten.

### Allgemein

Das integrierte „Wärmeleitsystem“ im Gerät sorgt für eine behagliche Wärme im Raum. Alle wibo-Heizgeräte arbeiten bequem, mit sauberer elektrischer Energie, besonders mit grünem Strom, und sicherer Technik.

### Regelung / Steuerung

Die Geräte (nicht alle Modelle) werden mit dem an der linken unteren Seite des Geräts befindlichen Schalter an- und ausgeschaltet. Ist ein Doppelwippenschalter vorhanden, kann mittels der „Sparschalteinrichtung“ die Leistungsabnahme heruntergeschaltet werden. Die Einzelwerte entnehmen Sie bitte der Leistungsbeschilderung am Schalter. Für den vollen Leistungsabruf bitte beide Wippenschalter schalten. Optional kann sich auf der Rückseite des Gerätes ein Notschalter für die Geräte befinden, die über die integrierte Funksteuerung geregelt werden. **Achtung! Bei Betätigung des Notschalters wird Ihr Gerät nicht mehr temperaturgesteuert und heizt im Dauerbetrieb!**

Wenn die gewünschte Raumtemperatur erreicht ist, muss das Gerät von Hand abgeschaltet werden. Wir empfehlen, das von Ihnen erworbene Gerät mit einer Thermostateuerung auszustatten. Diese ermöglicht die automatische Temperaturüberwachung und hilft entscheidend dabei Energiekosten einzusparen.

Wird Ihr Heizgerät mit einem Thermostaten geliefert, regelt dieser das Ein- und Ausschalten automatisch. Störanfällige Drucktasten sind nicht mehr erforderlich.

**Beispiel:** Wird die auf dem Thermostaten eingestellte Temperatur erreicht, so unterbricht der Thermostat sofort die Stromaufnahme. Sie sparen dadurch Energie und somit Heizkosten. Bei dieser Entwicklung sind wir von dem Grundsatz ausgegangen:

### Hohe Heizleistung – sparsamer Verbrauch

**Bitte sprechen Sie uns an, gern beraten wir Sie hierzu!**

**Tipp zum Energie sparen:** Wir empfehlen, außerhalb der Heizperiode das Gerät vom Netz zu trennen.

### Wichtige Hinweise:

Beim Festanschluss werden die Geräteanschlussleitungen mit der Geräteanschlussdose fest verdrahtet. Hierzu bitte die Farbkennzeichnung der Leitung (braun = Phase; blau = Nullleiter; grün-gelb = PE/Schutzleiter) beachten.

## Reinigungstipp:

Das wibo-Heizsystem darf nur sachbestimmt unter Beachtung der EN Norm 60335 und unter Berücksichtigung der jeweiligen länderspezifischen Vorschriften zum Einsatz kommen.

Um Schäden am Gerät zu vermeiden, muss eine regelmäßige Reinigung des Heizgerätes erfolgen. Fremdkörper dürfen nicht in das Heizsystem gelangen! Sie würden dort möglicherweise verbrennen. Dadurch können Schäden und Ablagerungen am Heizsystem, den Heizaggregaten sowie in der Umgebung entstehen.

Wir empfehlen dringend, das Gerät regelmäßig mit dem Staubsauger vorsichtig von unten/unterhalb des Unterrahmens abzusaugen, um das Gerät von Staubansammlungen zu befreien, die die ordnungsgemäße Luftströmung und Wärmeabgabe behindern können.

## Reinigung des Gerätes

**Vor Reinigungs- oder Wartungsarbeiten muss das Gerät zwingend vom Stromnetz getrennt werden (bei Festanschluss: Sicherung entfernen). In jedem Fall muss das Gerät gegen Wiedereinschalten gesichert werden.**

**Gerät bitte nur in kaltem Zustand anfassen.**

Gerät mit feuchtem Tuch abwischen und Lufteintritts- und austrittsöffnungen absaugen. Gerät nicht öffnen und nicht mit Gegenständen ins Geräteinnere vordringen. Bitte keine scharfen Reinigungsmittel verwenden.

## Wichtig! Bitte beachten!

Wir weisen vorsorglich darauf hin, dass bei der ersten Inbetriebnahme des Gerätes beim Transport abgelagerte Staubpartikel verbrennen können, die zu einer Geruchsentwicklung führen können. Ferner weisen wir darauf hin, dass während der Aufheiz- und Abkühlphase des Gerätes geringfügige Geräuschentwicklungen möglich sind, die durch die unterschiedlichen Ausdehnungskoeffizienten der verschiedenen Materialien bedingt sind. Es handelt sich dabei nicht um Fehler, sondern um güte- und materialbedingte Verhaltensweisen, die die Funktionsfähigkeit des Gerätes in keiner Weise beeinträchtigen.

Um Überhitzung zu vermeiden und die ordnungsgemäße Luftumwälzung zu gewährleisten, dürfen die Luftaustrittsöffnungen des Gerätes nicht mit einer Platte, Textilien, Handtüchern und ähnlichen Gegenständen abgedeckt werden. Das Gerät nicht auf hochflorigen Teppich stellen!

Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte).



Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben.

## Anschluss CeraTherm Effect Hamburg, Verona, Toscana / Elektrokamine

1. Kamin vollständig von der Transportsicherung befreien (Achtung auch innenliegende Verpackungen entfernen). Kamingitter befindet sich unter dem Fußelement.

2. Der Stecker des mitgelieferten Kaminfeuers ist durch die große Öffnung im Boden des Feuerraumes zu führen und in die Steckdose mit der Bezeichnung „Kaminfeuer“ an der Rückwand des Gerätes zu stecken.

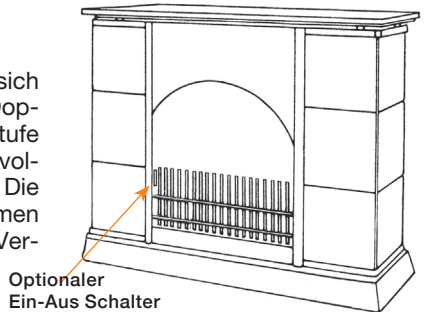
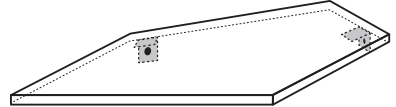
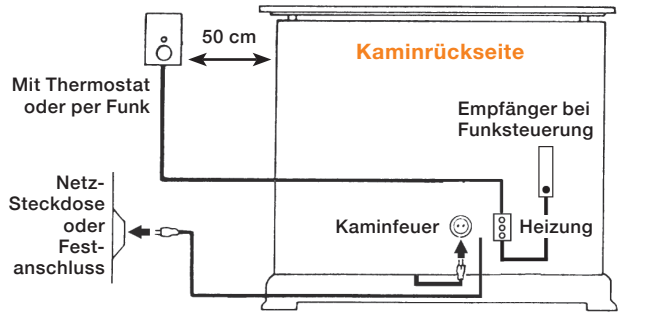
3. Den Wieland-Stecker des Thermostaten oder Funkempfängers in die Wieland-Buchse an der Rückwand des Gerätes mit der Bezeichnung „Heizung“ aufstecken und hörbar einrasten lassen. (Bei Geräten ohne Steuerung muss ein Adapterstecker verwendet werden).

4. Bei Eckkaminen die mitgelieferten Winkeln unterhalb der Platte zur Fixierung an der Wand montieren.

5. Den Stecker der Kaminanschlussleitung in die Netzsteckdose stecken.

### Jetzt ist Ihr Kamin betriebsbereit.

**Wichtiger Hinweis:** Der Hauptschalter befindet sich vorn links im Kaminschacht. Bei vorhandenen Doppelwippenschaltern können Sie die Leistungsstufe wie auf dem Aufkleber genannt wählen. Für den vollen Leistungsabruf bitte beide Seiten schalten. Die Absicherung für Ihr Gerät (je nach Typ) entnehmen Sie bitte unserer Aufstellung. Wir empfehlen die Verwendung einer Automatenabsicherung.



## Aufbau // Anschluss CeraTherm Effect Florenz plus

### Achtung!

Der Kaminsatz Marmor Resina (Farben unterschiedlich) besteht aus drei Teilen: dem Kaminfuß, dem Mittelteil (auch Korpus genannt) und dem Kaminkopf. Bitte den Karton vorsichtig an einer der langen Seiten öffnen. Die Bauteile aus dem Schutzset (aus Schaumstoff) nehmen und auf Beschädigungen kontrollieren. Erst danach mit der Aufstellung beginnen. Optional kann ein Sockel unter den Kamin gestellt werden.

Sollte der Kamin auf hochflorigem Teppich gestellt werden, muss vor dem Aufbau ein standsicherer Untergrund hergestellt sein.

Stellen Sie sicher, dass der Kamin auf einer geraden und geeigneten Ebene steht. Vergewissern Sie sich über die vorhandene Anschlussmöglichkeit (Steckdose oder Festanschlussdose). Die Absicherung muss mindestens 13 Ampere betragen.

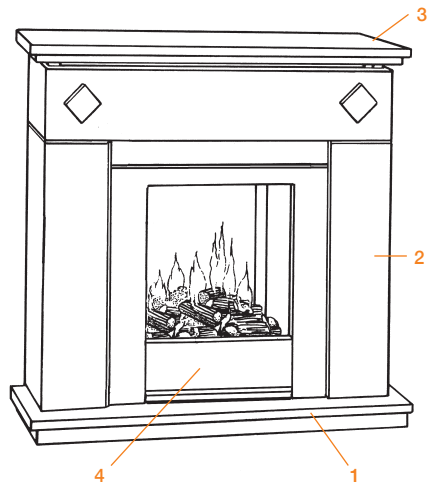
## Lieferumfang Kamin + Kaminsockel

1. Öffnen Sie die Kaminverpackung vorsichtig an der Unterseite des Kartons. Hierzu entfernen Sie mittels eines Klammerhakens oder einer Kombizange die Klammern aus der Verpackung. Entfernen Sie anschließend die Kartonhaube nach oben wegführend vom Unterteil und legen ihn beiseite. Entfernen/entnehmen Sie dann alle Kleinteile oder Beistellungen (wie z. B. Kaminfeuer) von den Korpusteilen und vorsichtig ablegen.

2. Entpacken Sie den Kaminsockel (optional) und bestücken ihn mit den beiliegenden Filzgleitern (Möbelgleiter) an der Unterseite über alle vier Kanten. Stellen Sie den Sockel auf einen ebenen und tragfesten Untergrund (mind. 150 kg) und richten ihn in die Waage aus. Entnehmen Sie anschließend den Kaminfuß aus der Verpackung und setzen Sie ihn auf den Sockel auf, wobei der Kaminfuß über den Sockel gestülpt werden muss.

3. Das Mittelteil (Korpus) auf den Kaminfuß stellen und vermitteln. Die Rückseite muss dabei bündig mit der hinteren Kante des Fusses abschneiden.

4. Für einen sicheren Stand die Gesamtfläche des Mittelteils (Korpus) durch Abspritzung mit Silikon sichern. Hierzu umlaufend jeweils an der Innenseite mit Silikon anliegend Mittelstück und Sockel abspritzen (Sockel-Korpus-Verbindung).



## Lieferumfang Kamin ohne Kaminsockel

1. Öffnen Sie die Kaminverpackung vorsichtig an der Unterseite des Kartons. Hierzu entfernen Sie mittels eines Klammerhakens oder einer Kombizange die Klammern aus der Verpackung. Entfernen Sie anschließend die Kartonhaube nach oben wegführend vom Unterteil und legen ihn beiseite. Entfernen/entnehmen Sie dann alle Kleinteile oder Beistellungen (wie z. B. Kaminfeuer) von den Korpusteilen und vorsichtig ablegen.

2. Entnehmen Sie anschließend den Kaminfuß aus der Verpackung und bestücken ihn mit den beiliegenden Filzgleitern (Möbelgleiter) an der Unterseite über alle vier Kanten. Stellen Sie den Kaminfuß auf einen ebenen und tragfesten Untergrund (mind. 130 kg) und richten ihn in die Waage aus.

3. Das Mittelteil (Korpus) auf den Kaminfuß stellen und vermitteln. Die Rückseite muss dabei bündig mit der hinteren Kante des Fusses abschneiden.

## Aufbau Kaminkorpus mit Aggregat und Kaminkopf

1. Für einen sicheren Stand die Gesamtfläche des Mittelteils (Korpus) durch Abspritzung mit Silikon sichern. Hierzu umlaufend jeweils an der Innenseite mit Silikon anliegend Mittelstück und Sockel abspritzen (Sockel-Korpus-Verbindung).

2. Anschließend die Rückwand in die dafür vorgesehenen Schlitze (Seite Korpus) von oben einschieben. Dabei darauf achten, dass das Kabel durch die Luftöffnung im Bodenteil geführt wird!

3. Der Kamin kann über die eingeschobene Rückwand mit geeignetem Befestigungsmaterial rückseitig an der Wand arretiert werden. Wir empfehlen dies insofern sich Kinder im Haushalt befinden. **Achtung!** Bei der Montage mit Sockel ist die Wandbefestigung zwingend notwendig. Das dazu benötigte Material finden Sie im Beipack des Kamines.

**4.** Das Kaminfeuer von vorn durch die Öffnung einsetzen. Achtung! Erst den Kaltgerätestecker vom Kaminfeuer mit der Anschlussleitung (links liegend) und der Kaltgerätebuchse verbinden und nach hinten verlegen. Anschließend das Feuer vollständig einsetzen und vermitteln. Dabei vorn abschließen lassen.

**5.** Anschließend Netzstecker des Kamins in die Netzsteckdose einstecken.

**6.** Abschließend die Steuerung einstellen. Für die Bedienung des Thermostaten zur Temperaturregulierung lesen Sie bitte die Beschreibung, die Ihrem Sender beigelegt ist.

**Achtung!** Nach Probelauf und Überprüfung der Funktionen den Kamin wieder ausschalten. Erst nach Aushärtung des Silikons (ca. 4 Stunden) sollte der Kamin in Dauerbetrieb gehen.

### Allgemein

Das integrierte „Wärmeleitsystem“ aller wibo-Heizgeräte sorgt für eine behagliche Wärme im Raum. Alle wibo-Heizgeräte arbeiten bequem, mit sauberer elektrischer Energie, besonders mit grünem Strom, und sicherer Technik.

### Regelung / Steuerung

Ihre Thermostatsteuerung ermöglicht die automatische Temperaturüberwachung und hilft entscheidend Energiekosten einzusparen. Der Thermostat regelt das Ein- und Ausschalten automatisch. Beispiel: Wird die auf dem Thermostaten eingestellte Temperatur erreicht, so unterbricht der Thermostat sofort die Stromaufnahme. Sie sparen dadurch Energie und somit Heizkosten. Bei dieser Entwicklung sind wir von dem Grundsatz ausgegangen:

### Hohe Heizleistung – sparsamer Verbrauch

#### Aufstellung / Befestigung

Als Aufstellplatz empfehlen wir die Nähe des Fensters, und zwar nach Möglichkeit vor der Fensterfront. Die sich dort absenkende Kaltluft wird im Gerät erwärmt und durch Konvektion in Umlauf gebracht. Kann das Gerät nur an einem anderen Platz aufgestellt werden, empfehlen wir eine freie Wandfläche, damit das Gerät die Wandfläche erwärmt und auf diese Weise zusätzlich zur Umwälzung eine große Strahlungsheizfläche entsteht.

#### Temperaturregelung

Die Raumtemperatur kann entweder mit einem manuellen Thermostaten oder Funkthermostaten gesteuert werden (Das Modell Florenz plus ist nur über Funkthermostate oder regelbare Normalthermostate steuerbar). Der Einsatz eines Funkthermostaten ermöglicht die optimale Steuerung der Raumtemperatur und ist dadurch effizienter im Energieverbrauch.

**Bitte sprechen Sie uns an, gern beraten wir Sie hierzu!**

**Tipp zum Energie sparen:** Wir empfehlen, außerhalb der Heizperiode das Gerät vom Netz zu trennen.